

Alles zu Ihrem Aufenthalt

Informationen für allgemeinversicherte
Patient/innen.





st Claraspital



Liebe Patientin
Lieber Patient

Herzlich willkommen. Danke, dass Sie sich für das Claraspital entschieden haben und uns Ihr Vertrauen schenken. Bei uns sind Sie in besten Händen. Wir setzen alles daran, um Ihnen eine hervorragende medizinische, pflegerische und menschliche Betreuung und Behandlung zu bieten.

Ein Aufenthalt bei uns ist wahrscheinlich ungewohnt und mit Fragen verbunden. Diese Broschüre soll Ihnen helfen, sich mit dem Spitalalltag vertrauter zu machen, und Ihnen aufzeigen, welche Leistungen Sie mit einer Allgemeinversicherung von uns erwarten dürfen. Möglicherweise bleiben trotzdem einige Punkte offen. Dann zögern Sie bitte nicht, sich an die zuständige Pflegefachperson oder an Ihre behandelnden Ärzt/innen zu wenden. Sie helfen Ihnen gerne weiter.

Wir hoffen, dass Sie sich bei uns gut aufgehoben und sicher fühlen, und freuen uns, wenn Sie bald wieder nach Hause zurückkehren können. Wir wünschen Ihnen einen gesegneten Aufenthalt.

Prof. Dr. med. Dieter Köberle
Leiter Medizinische Klinik
Mitglied der Geschäftsleitung

Gut zu wissen

Verschaffen Sie sich einen Überblick.

Optimaler Eintritt

- Auskünfte
- Aufnahme 7
- Versicherung
- Mitbringen 8
- Medikamente bei Eintritt
- Sicherheit
- Wertgegenstände 9

Wertvolles zum Aufenthalt

- Zimmer
- Telefon
- Internet 10
- Medien
- Park
- Rauchen 11

Kulinarisches Angebot

- Essenszeiten
- Mahlzeiten für Besucher/innen 12
- Getränke
- Café Chiara
- Buvette im Park 13

Besuch macht Freude

- Anfahrt
- Besuchszeiten
- Besuche Intensivstation
- Übernachtungsmöglichkeiten für Angehörige 15

Sorgsame Betreuung

- Ärztliche Betreuung
- Auskünfte
- Medikamente 17

Für Körper, Geist und Seele

- Ernährungs- und Diabetesberatung
 - Physiotherapie
 - Seelsorge 18
-
- Gottesdienste
 - Psychologische Dienste
 - Musik- und Kunsttherapie 19
-

Dienste von Kopf bis Fuss

- Bancomat
 - Post
 - Coiffeur und medizinische Fusspflege 21
-

Wichtiges zum Austritt

- Austrittsvorbereitungen
 - Stationäres Case Management/
Sozialberatung
 - Spitalexterne Dienste 22
-
- Begegnungszentrum CURA
 - Ihre Meinung zählt 23
-

Rechte und Pflichten

- Sorgfältige Behandlung,
Betreuung und Pflege
 - Schweigepflicht
 - Selbstbestimmung 24
-
- Information und Aufklärung
 - Nachbehandlung
 - Datenschutz 25
-
- Einsicht in die Krankengeschichte
 - Klinische Forschung
 - Patientenverfügung und
Sterbebegleitung 26
-
- Beschwerderecht
 - Patientenpflichten 27
-



Klinikspital

PD Dr. D. Steinmann
Klinikspital
Klinik für ...

Optimaler Eintritt

Wie Sie sich vorbereiten können.

Auskünfte

Für Fragen betreffend Spitaleintritt wenden Sie sich bitte an:

Chirurgie T +41 61 685 84 79

Medizin T +41 61 685 86 70

Fragen im Zusammenhang mit Ihrer Krankheit, Ihren Untersuchungen und Behandlungen beantwortet Ihnen Ihre Ärztin/Ihr Arzt oder die Pflegepersonen.

Aufnahme

Gerne erwarten wir Sie zur vereinbarten Zeit. Bitte melden Sie sich an der Rezeption beim Haupteingang.

Versicherung

Bringen Sie bitte Ihre Versicherungskarte bei Ihrem Eintritt mit.

- Wir bitten Sie, vor dem Eintritt zu überprüfen, ob Sie genügend versichert sind.
- Sollten Sie nicht oder ungenügend versichert sein, ist beim Eintritt eine Vorauszahlung in Schweizer Franken zu leisten. Zulasten der Patient/innen gehen Leistungen, welche nicht von der Krankenkasse übernommen werden.

Upgrade-Möglichkeiten

Sie haben die Möglichkeit, sich für die Dauer Ihres Aufenthalts in einer höheren Versicherungsklasse behandeln zu lassen. Gerne informieren wir Sie über die möglichen Upgrades.

Fragen zu Vorauszahlungen und Upgrades

T +41 61 685 86 96 oder
patientenaufnahme@claraspital.ch

Mitbringen

- Versicherungskarte
- Claraspital Unterlagen für den Spitalaufenthalt
- Pyjama oder Nachthemd
- Morgenrock oder Trainingsanzug
- Unterwäsche
- bequeme und rutschfeste Haus- oder Turnschuhe
- persönliche Toilettenartikel
- falls vorhanden: persönlicher Medikamentenplan und Medikamente, Antikoagulantien- und Herzschrittmacherausweis
- falls vorhanden: Blutgruppenausweis
- falls vorhanden: Ausweise wie Diabetes, Port-a-Cath, Allergiepass
- Seh-, Hör-, Gehhilfen oder andere Hilfsmittel, falls Sie darauf angewiesen sind
- falls vorhanden: Patientenverfügung

Medikamente bei Eintritt

Nehmen Sie zu Hause bereits Medikamente ein, so bringen Sie diese bitte in der Originalverpackung mit und informieren Sie uns darüber.

Sicherheit

Sie erhalten während Ihres Aufenthalts ein Patientenarmband. Dieses dient der eindeutigen Zuordnung und Identifikation Ihrer Person. Zusätzlich werden Sie immer wieder nach Ihrem Namen gefragt werden. Dies geschieht, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, zum Beispiel, um bei der Medikamentenvergabe eine Personenverwechslung auszuschliessen.

Wertgegenstände

Wir empfehlen Ihnen, Schmuck und grössere Geldbeträge zu Hause zu lassen, da wir für Verlust oder Beschädigung persönlicher Gegenstände keine Haftung übernehmen. Ein Safe ist im persönlichen Schrank in den Patientenzimmern vorhanden.

Wertvolles zum Aufenthalt

Profitieren Sie von unseren Services.

Zimmer

Sie sind im Claraspital in Zweibettzimmern mit gepflegter, wohnlicher Atmosphäre untergebracht, die mit warmen Materialien ausgestattet und in freundlichen Farben gehalten sind.

Telefon

Beim Spitaleintritt erhalten Sie Ihre persönliche Telefonkarte, auf der Ihre Direktwahl ersichtlich ist und mit der Sie bargeldlos jederzeit telefonieren können. Über die Telefonnummer sind Sie direkt in Ihrem Zimmer erreichbar.

- Für ausgehende Gespräche werden Ihnen die Gesprächskosten verrechnet. Die Telefonkarte hat eine Limite von 200 Franken. Ist diese erreicht, ist es notwendig, an der Rezeption einen Betrag einzuzahlen, um wieder telefonieren zu können.
- Eine Anleitung für den Gebrauch Ihres Telefons finden Sie auf Ihrem Nachttisch bzw. im Terminal.

Internet

Das Claraspital stellt Ihnen einen kostenlosen Internetzugang zur Verfügung. Sie können mit Ihrem eigenen Device via WLAN den Internetzugang nutzen. Eine Anleitung erhalten Sie bei Ihrem Eintritt.



Medien

TV/Radio

In allen Patientenzimmern sind ein Fernseher sowie ein Radio vorhanden. Wir bitten Sie, aus Rücksicht auf Ihre Mitpatient/innen Kopfhörer zu benutzen – ebenso, wenn Sie ein mitgebrachtes Device benutzen. Sind keine im Zimmer vorhanden, verlangen Sie die Kopfhörer beim Pflegepersonal.

Zeitungen

In den Aufenthaltsbereichen finden Sie Zeitschriften. Weitere Zeitungen können Sie am Kiosk im Café Chiara kaufen.

Park

Unser Park mit altem Baumbestand lädt Sie und Ihre Besucher/innen zu Spaziergängen und zum Verweilen ein. Bitte informieren Sie das Pflegepersonal, wenn Sie längere Zeit die Station verlassen, und hinterlegen Sie gegebenenfalls Ihre Mobilnummer.

Rauchen

Das Claraspital ist eine rauchfreie Zone. Rauchen ist nur in einem speziell gekennzeichneten Pavillon im Park gestattet.

Kulinarisches Angebot

Frisch zubereitete Speisen.

Auf unserer Speisekarte finden Sie das aktuelle Tagesmenü und die Getränkeauswahl. Neben einem Fleischgericht bietet das Claraspital täglich auch ein vegetarisches Gericht an. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, das Menü aus verschiedenen Angeboten individuell zusammenzustellen.

Generell wird die Kostform, angepasst an die Krankheitssituation, individuell von unseren Ärzt/innen verordnet. Bitte teilen Sie uns mit, welche Speisen Sie wegen einer Unverträglichkeit/Intoleranz nicht essen können.

Alle stationären Patient/innen werden, sofern es ihre Verfassung erlaubt, bei der Zusammenstellung der Mahlzeiten durch eine Verpflegungsassistentin unterstützt. Diese besucht Sie täglich.

Essenszeiten

Frühstück	ab 8.00 Uhr
Mittagessen	ab 12.00 Uhr
Abendessen	ab 18.00 Uhr

Mahlzeiten für Besucher/innen

Selbstverständlich können Ihre Angehörigen mit Ihnen zusammen essen. Bestellen Sie einfach eine zusätzliche Mahlzeit. Diese wird Ihnen automatisch in Rechnung gestellt.



Getränke

Tee und Mineralwasser stehen gratis zur Verfügung. Andere Getränke für Sie oder Ihre Besucher/innen liefern wir Ihnen gerne gemäss Getränkekarte.

Café Chiara

Unser Café ist der ideale Treffpunkt für Angehörige und Besuchende. Im Café erhalten Sie warme und kalte Getränke, Frühstück und Snacks, mittags eine Tagessuppe und/oder einen Tagesteller sowie Patisserie, Fruchtekuchen, Teegebäck, Sandwiches, Glacé und vieles mehr. Ausserdem können Sie im Café Bücher, Geschenkartikel, die wichtigsten Hygieneartikel sowie Kioskartikel erwerben. Samstags, sonntags und an Feiertagen sind vormittags die «Basler Zeitung» sowie Sonntagszeitungen an der Rezeption erhältlich.

Buvette im Park

In den Sommermonaten steht Ihnen bei guter Witterung im Claraspital Park eine Buvette zur Verfügung. Dort können Sie einen Kaffee geniessen, sich auf Liegestühlen ausruhen, einen Apéritif, Kuchen oder ein Glacé bestellen. Die Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte unserer Website oder den Aushängen im Spital.



Besuch macht Freude

Wenn Familie, Freunde und Bekannte kommen.

Anfahrt

Öffentliche Verkehrsmittel

Mit den Tramlinien 2 und 6 bis Haltestelle «Hirzbrunnen/Claraspital» oder mit dem Bus 34 bis Haltestelle «Im Heimatland».

Mit dem Auto

Von Zürich, Bern, Luzern: Autobahnausfahrt Basel Bad. Bahnhof, Riehen/Lörrach.

Von Deutschland: Autobahnausfahrt Basel Ost/Wettstein, Hirzbrunnen/Claraspital.

Besuchszeiten

Besuchszeit ist für Allgemeinversicherte täglich von 10.00 bis 20.00 Uhr. Bitte achten Sie auch auf die Bedürfnisse Ihrer Mitpatient/innen und beschränken Sie die Zahl der gleichzeitigen Besucher/innen im Mehrbettzimmer. Wünschen Sie keine Besuche, teilen Sie dies bitte dem Pflegepersonal mit.

Besuche Intensivstation

Auf der intensivmedizinischen Station haben nur die nächsten Bezugspersonen Zutritt. Sprechen Sie Besuche mit dem Pflegepersonal ab.

Übernachtungsmöglichkeiten für Angehörige

Angehörige können zu speziellen Tarifen in Hotels in der Nähe des Spitals übernachten.



Sorgsame Betreuung

Wir stellen eine kompetente,
individuelle Behandlung sicher.

Ärztliche Betreuung

Arztvisiten finden täglich statt. Der genaue Zeitpunkt kann wegen Notfällen oder Operationsprogrammen nicht festgelegt werden. Für Ihr Verständnis danken wir Ihnen. Besucher/innen werden gebeten, während der Arztvisiten das Patientenzimmer zu verlassen.

Auskünfte

Fragen im Zusammenhang mit Ihrer Krankheit, Ihren Untersuchungen und Behandlungen beantwortet Ihnen Ihre Ärztin/Ihr Arzt oder die zuständige Pflegefachperson.

Medikamente

Während Ihres Aufenthalts erhalten Sie die ärztlich verordneten Medikamente. Beim Nachhausegehen dürfen wir Ihnen aus gesetzlichen Gründen keine Medikamente mitgeben (Ausnahme: Notfälle/Spezialfälle).

Für Körper, Geist und Seele

Begleitung und Therapien
ganz nach Ihren Bedürfnissen.

Ernährungs- und Diabetesberatung

Für spezielle Anliegen im Zusammenhang mit Ihrer Ernährung wenden Sie sich an Ihre Pflegefachperson oder an Ihre behandelnde Ärztin/Ihren behandelnden Arzt. Sie werden für Sie eine Besprechung mit der Ernährungs- und Diabetesberatung vereinbaren.

Physiotherapie

In einer modernen Infrastruktur, betreut durch Physiotherapeut/innen mit hoher Fachkompetenz, finden Sie bei uns ein breites Spektrum an stationären und ambulanten Therapien, welche bei Bedarf ärztlich verordnet werden. Bitte melden Sie sich für eine ambulante therapeutische Nachbehandlung frühzeitig an.

Seelsorge

Seelsorgende haben Zeit für Ihre Fragen, Anliegen, Zweifel und Bedürfnisse während des Spitalaufenthalts. Religiöse Themen, Gebete oder christliche Zeichenhandlungen sind möglich, aber keinesfalls zwingend. Die Seelsorgenden der römisch-katholischen sowie der evangelisch-reformierten Kirche im Claraspital sind Gesprächspartner/innen für alle Patient/innen und ihre Angehörigen gleich welcher Konfession und Religion. Sie vermitteln Ihnen auch gerne den Kontakt zu Ihrer Wohn-gemeinde.

Katholische Seelsorge T +41 61 685 85 02

Reformierte Seelsorge T +41 61 685 85 01



Gottesdienste

Es finden regelmässig Gottesdienste beider Konfessionen statt. Die Daten entnehmen Sie bitte dem Aushang auf den Stationen. Informationen hierzu erteilt Ihnen auch gerne das Pflegepersonal. Die Gottesdienste können Sie über Radio, Kanal 9, mithören.

Psychologische Dienste

Das psychische Auf und Ab bei einer schweren Erkrankung, die Ungewissheit der neuen Situation sowie die körperlichen Belastungen sind für die Patient/innen oft kaum zu ertragen. Auch die Angehörigen sind durch die Erkrankung stark gefordert und belastet. In Ergänzung zur traditionellen Seelsorge bietet das Claraspital Patient/innen mit Krebserkrankungen auf ärztliche Verordnung eine psychoonkologische Begleitung an.

Musik- und Kunsttherapie

Musik sowie gestalterische Methoden wie Malen, Fotografieren, Arbeiten mit Ton usw. können bei einer schweren Erkrankung oder beim Verarbeiten des Krankheitsprozesses helfen. Eine Musik- oder Kunsttherapie erfolgt auf ärztliche Verordnung.



Dienste von Kopf bis Fuss

Ob Coiffeur, Bancomat oder Fusspflege – alles ist da.

Bancomat

Nahе des Haupteingangs steht Ihnen ein Bancomat zur Verfügung.

Post

Ein Briefkasten befindet sich gegenüber dem Haupteingang an der Ecke Hirzbrunnentallee/Kleinriedenstrasse. Bei der Rezeption können Sie Briefmarken für die Schweiz und für Europa als 10er-Bogen sowie einzelne Marken beziehen.

Coiffeur und medizinische Fusspflege

Von Montag bis Freitag haben Sie zu den Randstunden (bis 11.00 Uhr und nach 16.00 Uhr) die Möglichkeit, sich auf Ihrem Zimmer die Haare machen zu lassen oder eine medizinische Fusspflege zu geniessen.

Terminvereinbarungen T +49 176 565 630 82

Wichtiges zum Austritt

Schön, wenn Sie bald wieder daheim sind.

Austrittsvorbereitungen

Der Austritt erfolgt spätestens um 11.00 Uhr vormittags. Behandlungen, Kontrollen und Besonderheiten nach Ihrem Spitalaufenthalt erklären Ihnen Ihre behandelnde Ärztin/Ihr behandelnder Arzt, die zuständige Pflegeperson sowie unsere stationären Case Manager/innen. Für Telefongebühren und weitere Auslagen werden wir Ihnen eine Rechnung zusenden.

Stationäres Case Management/Sozialberatung

Unser stationäres Case Management/Sozialberatung berät Sie und Ihre Angehörigen während Ihres Aufenthaltes zu Themen wie stationäre oder ambulante Anschlusslösungen, pflegerische und soziale Nachbetreuung, in Finanz- und Versicherungsfragen sowie bei der Bewältigung von schwierigen Lebenssituationen. Die Anmeldung erfolgt durch Ihre behandelnde Ärztin/Ihren behandelnden Arzt oder das Pflegepersonal.



Begegnungszentrum CURA

Chronisch Kranke und deren Angehörige finden in unmittelbarer Nähe zum Claraspital das Begegnungszentrum CURA mit vielen, meist kostenlosen sozialtherapeutischen Angeboten.

www.begegnungszentrum-cura.ch

Ihre Meinung zählt

Falls Sie während Ihres Aufenthalts Anregungen oder Wünsche haben, sagen Sie dies bitte jederzeit dem Sie betreuenden Personal.

Selbstverständlich können Sie uns Ihre Rückmeldung auch per Mail über qualitaetsmanagement@claraspital.ch, www.claraspital.ch/patienten-angehoerige/ihre-meinung oder einen QR-Code mitteilen, den wir Ihnen auf der Station gerne aushändigen.

Rechte und Pflichten

Das müssen Sie bei Ihrem Aufenthalt wissen.

Sorgfältige Behandlung, Betreuung und Pflege

Sie haben Anspruch auf eine umfassende Behandlung und Betreuung, die Ihre menschliche Würde respektiert und Ihrer Krankheit angemessen ist.

Schweigepflicht

Alle Mitarbeitenden des Spitals sind an das Berufsgeheimnis und somit die Schweigepflicht gebunden. Drittpersonen erhalten Informationen, die Sie betreffen, nur mit Ihrer Einwilligung. Wir gehen jedoch davon aus, dass Sie mit der Information Ihrer nächsten Angehörigen und Ihrer Hausärztin/Ihres Hausarztes einverstanden sind.

Selbstbestimmung

Medizinische Eingriffe, Untersuchungen und Behandlungen werden nicht gegen Ihren Willen vorgenommen. Bei einfachen und praktisch risikofreien Untersuchungen und Eingriffen wird Ihre Zustimmung vorausgesetzt. Lehnen Sie eine vorgeschlagene medizinische Massnahme ab, so wird dies selbstverständlich respektiert; für die daraus eventuell resultierenden Folgen müssen Sie jedoch die Verantwortung übernehmen. Gelegentlich ist Ihre Mitwirkung beim Studenten- oder Pflegeunterricht erwünscht. Dies erfolgt jedoch nicht ohne Ihre Einwilligung.



Information und Aufklärung

Ihre Ärztin/Ihr Arzt klärt Sie in verständlicher Art über wesentliche Untersuchungen, Behandlungen oder Eingriffe und die damit verbundenen Risiken vorgängig auf; in Notfällen anschliessend. Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie Ihre Einwilligung zur Behandlung/Operation. Der Aufklärungsbogen wird in Ihrer Akte abgelegt.

Nachbehandlung

Das Claraspital informiert die einweisenden und die nachbehandelnden Ärzt/innen über Ihren Zustand und die erforderlichen weiteren Massnahmen. Ihre Angehörigen oder andere Sie pflegende Personen werden über die Pflege und Behandlung nach der Entlassung unterrichtet.

Datenschutz

Das Claraspital bearbeitet Ihre Daten unter Einhaltung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen. Auf Wunsch erhalten Sie Auskunft zur Bearbeitung Ihrer Daten.

Einsicht in die Krankengeschichte

Die Krankengeschichte enthält alle wesentlichen Angaben über Ihre Krankheit sowie deren Verlauf und Behandlung. Sie können die vom Spital erstellten Unterlagen in geeigneter Weise einsehen.

Klinische Forschung

Beim Eintritt ins Claraspital werden Sie angefragt, ob Ihre Gesundheitsdaten und Proben zu einem späteren Zeitpunkt in verschlüsselter Form zu Forschungszwecken weiterverwendet werden dürfen. Sie erhalten dazu ein Informationsschreiben mit einer Einwilligungserklärung zur Unterschrift («Generalkonsent»). Diese Information erklärt, wie Sie als Patient/in zum medizinischen Fortschritt beitragen können, und zeigt auf, wie Ihre Patientendaten und -rechte geschützt werden. Auf unserer Website finden Sie zusätzliche Informationen.

Patientenverfügung und Sterbebegleitung

Wenn Ihre Krankheit nicht mehr zu heilen ist und Sie den Eindruck haben, behandelnde Massnahmen würden Ihr Leiden unnötig verlängern, so lassen Sie dies Ihre Ärztin/Ihren Arzt wissen. Für uns ist vordringlich, Ihre Wünsche und Fragen in zugewandter Begleitung und Betreuung zu klären. In der Frage der Sterbehilfe haben wir folgende Grundsätze:

- Gegen Ihren schriftlich (z.B. in einer Patientenverfügung) oder mündlich geäusserten Willen werden keine lebenserhaltenden Massnahmen durchgeführt (sogenannte passive Sterbehilfe).
- Zur Linderung Ihres Leidens werden auf Wunsch alle zur Verfügung stehenden Mittel eingesetzt, auch wenn damit als Nebenwirkung eine Verkürzung der Lebensdauer eintreten könnte (sogenannte indirekte aktive Sterbehilfe).
- Der Einsatz von Massnahmen zur gezielten Beendigung des Lebens (sogenannte direkte aktive Sterbehilfe) ist im Claraspital ausgeschlossen.

Beschwerderecht

Fühlen Sie sich in Ihren Rechten verletzt, so können Sie sich beschweren. In einem ersten Schritt teilen Sie dies mündlich dem Pflegepersonal oder der Ärztin/dem Arzt mit. Falls notwendig, wenden Sie sich bitte schriftlich an das Qualitätsmanagement. Sind Sie mit unserer Bearbeitung Ihrer Beschwerde nicht zufrieden, steht Ihnen die neutrale und unabhängige Ombudsstelle Spitäler Nordwestschweiz im Bedarfsfall zur Seite.

Ombudsstelle Spitäler Nordwestschweiz

Frau Regula Diehl
Rümelinsplatz 14
4001 Basel

T +41 61 269 80 58
kontakt@ombudsstelle-spitaeler.ch
www.ombudsstelle-spitaeler.ch

Patientenpflichten

Als Patient/in haben Sie auch einige Pflichten.

Dazu gehört insbesondere, dass Sie:

- der behandelnden Ärztin/dem behandelnden Arzt vollständige Angaben über frühere Krankheiten, Untersuchungen sowie Behandlungen machen;
- sich an die pflegerischen und organisatorischen Anordnungen der Mitarbeitenden halten;
- auf Ihre Mitpatient/innen Rücksicht nehmen, sowohl was die Zahl der Besucher/innen betrifft wie auch bzgl. Nutzen von Medien und Hören von Musik. Verwenden Sie gegebenenfalls Kopfhörer. Sind keine im Zimmer vorhanden, stellen wir Ihnen gerne welche zur Verfügung.

